

No. 32831

**UNITED NATIONS
and
SWEDEN**

Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements for the Sixth United Nations International Training Course on Remote Sensing Education for Educators, organized in cooperation with the Government of Sweden, held in Stockholm and Kiruna from 6 May to 14 June 1996. Vienna, 16 April and 13 May 1996

Authentic text: English.

Registered ex officio on 13 May 1996.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
et
SUÈDE**

Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements en vue du Sixième cours international de formation de l'Organisation des Nations Unies concernant l'enseignement de la télédétection aux enseignants, organisé en coopération avec le Gouvernement suédois, qui a eu lieu à Stockholm et à Kiruna du 6 mai au 14 juin 1996. Vienne, 16 avril et 13 mai 1996

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 13 mai 1996.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED NATIONS AND SWEDEN CONCERNING ARRANGEMENTS FOR THE SIXTH UNITED NATIONS INTERNATIONAL TRAINING COURSE ON REMOTE SENSING EDUCATION FOR EDUCATORS, ORGANIZED IN COOPERATION WITH THE GOVERNMENT OF SWEDEN, HELD IN STOCKHOLM AND KIRUNA FROM 6 MAY TO 14 JUNE 1996

ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LA SUÈDE RELATIF AUX ARRANGEMENTS EN VUE DU SIXIÈME COURS INTERNATIONAL DE FORMATION DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES CONCERNANT L'ENSEIGNEMENT DE LA TÉLÉDÉTECTION AUX ENSEIGNANTS, ORGANISÉ EN COOPÉRATION AVEC LE GOUVERNEMENT SUÉDOIS, QUI A EU LIEU À STOCKHOLM ET À KIRUNA DU 6 MAI AU 14 JUIN 1996

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

¹ Came into force on 13 May 1996, upon receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

¹ Entré en vigueur le 13 mai 1996, dès réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions des dites lettres.

No. 32832

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
BRAZIL**

**Exchange of notes constituting the United Kingdom/Brazil
Debt Agreement No. 4 (1993) (with annex). Brasília,
14 January 1993**

Authentic texts: English and Portuguese.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
on 15 May 1996.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
BRÉSIL**

**Échange de notes constituant l'Accord de dette n° 4 (1993)
Royaume-Uni/Brésil (avec annexe). Brasília, 14 janvier
1993**

Textes authentiques : anglais et portugais.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
le 15 mai 1996.*

[TRADUCTION — TRANSLATION]

EXCHANGE OF NOTES¹ BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND BRAZIL CONSTITUTING THE UNITED KINGDOM/BRAZIL DEBT AGREEMENT No. 4 (1993)

ÉCHANGE DE NOTES¹ ENTRE LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET LE BRÉSIL CONSTITUANT L'ACCORD DE DETTE N° 4 (1993) ROYAUME-UNI/BRÉSIL

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

¹ Came into force on 14 January 1993, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

¹ Entré en vigueur le 14 janvier 1993, date de la note de réponse, conformément aux dispositions des dites notes.